

# **cannondale®**

**CZ - ZÁRUČNÍ LIST**

**SK - ZÁRUČNÝ LIST**

**PL - KARTA GWARANCYJNA**

**CZ / SK / PL**



## **Vážený zákazník, gratulujeme Vám ke koupi kola Cannondale.**

Přejeme Vám hodně příjemných okamžiků a pěkných zážitků na cestách s kolem naší značky.

Při nákupu Vám doporučujeme zkontrolovat, zda máte řádně vyplněn záruční list. Pokud ne, požádejte Vašeho prodejce o vyplnění. Před první vyjížděnkou si pozorně prostudujte tento návod k použití, který Vás seznámí se základy správného užívání a údržby.

Při jejich dodržování se Vám Vaše kolo odmění spolehlivou funkcí a spoustou zábavy. Návod uschovejte pro budoucí potřebu.

Váš distributor Cannondale

Pro více informací navštivte stránky **www.aspire.eu** a sekci ke stažení, kde naleznete nejnovější dokumenty, návody a manuály tykající se vašeho kola.

### **REGISTRUJTE DOŽIVOTNÍ ZÁRUKU**

Značka Cannondale nabízí nadstandardní rozšíření záruky na materiál a zpracování rámu kola pro prvního majitele. Podmínkou pro prodloužení záruky je registrace majitele kola prostřednictvím stránek: **www.cannondale.com**

### **DOŽIVOTNÍ ZÁRUKA**

Výrobce kol Cannondale poskytuje na své produkty doživotní záruku na rám.

**Co je předmětem doživotní záruky:**  
Doživotní záruka se vztahuje na výrobní

vady materiálu a jeho zpracování u rámu kola, vidlice Lefty a u klik Hollowgram. Toto rozšíření záruky se nevztahuje na po vrchovou úpravu rámu, jeho příslušenství, čepy a ložiska. U vidlice se rozšíření záruky nevztahuje na díly podléhající běžnému opotřebením.

Doživotní záruka je uplatnitelná jen na původní rám. Výměnou komponentu nebo rámu se záruka dle platných podmínek neprodlužuje.

Od modelového roku 2020 včetně, je na zadní stavby celoodpružených kol záruka 5 let.

Doživotní záruka se nevztahuje na rámy určené pro následující disciplíny: Freeride, Dirt Jump, BMX.

Doživotní záruka neznamená, že rám nebo kolo jsou nezničitelné a budou existovat věčně. Odpružené vidlice a ostatní komponenty vyrobené jiným výrobcem než Cannondale nejsou zahrnuty v této záruce, ale mají zárukou uvedenou jejich výrobcem.

### **Podmínky doživotní záruky:**

Záruka se vztahuje pouze pro původního majitele kola Cannondale po registraci na stránkách **www.cannondale.com**

Registraci proveďte nejpozději do jednoho měsíce od koupě kola.

Toto rozšíření záruky není možné převést na kohokoli jiného.

U každé záruční reklamace musí být přiložen unikátní kód celoživotní záruky získaném při on-line registraci kola.

Tato doživotní záruka se vztahuje pouze na zakoupená a kompletně sestavená kola včetně nastavených podmínek autorizovaného maloobchodního prodejce značky Cannondale.

Tato doživotní záruka se nevztahuje na kola vystavená hrubému zacházení, zanedbávání, nesprávné opravě, nesprávné údržbě, změně, úpravě, nehodě nebo jinému nezvyklému, nepřiměřenému či nesprávnému užívání.

Poškození vyplývající z běžného opotřebení, včetně následků únavy materiálu, nejsou kryty touto zárukou. Poškození vzniklé únavou materiálu je příznakem, že rám je opotřeben běžným užíváním. Je to druh běžného opotřebení a je odpovědností majitele kola, aby jej pravidelně kontroloval.

Na lak a samolepky je poskytována záruka v délce 1 roku. Blednutí laku a samolepek způsobené vystavením kola UV záření nebo intenzivnímu slunečnímu svitu není předmětem záruky.

Na ostatní komponenty se vztahuje standardní záruční lhůta 2 roky vyjma dílů podléhajících běžnému opotřebení.

Poškození vyplývající z nevhodného sestavení kola či údržby, nebo z instalace dílů a příslušenství nekompatibilního s konkrétním kolem Cannondale, nejsou kryty touto zárukou.

**Oprava při uplatnění doživotní záruky:** Během trvání této doživotní záruky, Cannondale poškozený rám opraví, nebo ho dle možností nahradí za ten samý či nejvíce podobný a porovnatelný rám

dostupný v době uplatnění záruční opravy. Veškeré náklady na zprovoznění kola z důvodu odlišností nového rámu hradí majitel kola. Předmětem záruky je pouze rám, práce servisu spojená s přestavbou či vylepšení kola kvůli novějšímu rámu jde plně k tíži majitele kola

V případě nedostupnosti komponentu si výrobce vyhrazuje právo nabídnout majiteli finanční kompenzaci v hodnotě reklamovaného komponentu.

Lhůta pro vyřízení nároku na doživotní záruku po uplynutí 2 let od koupě produktu se neřídí zákonnou lhůtou 30 dní, ale odvíjí se čistě od aktuální dostupnosti vhodné náhrady.

**Prosím pečlivě si uschovejte dokumenty, které jsou dodány s vaším kolem!**

## Vážení zákazník, gratulujeme Vám ku kúpe bicykla Cannondale.

Prajeme Vám veľa príjemných okamihov a pekných zážitkov na cestách s bicyklom našej značky. Pri nákupe Vám odporúčame skontrolovať, či máte riadne vyplnený záručný list. Ak nie, požiadajte Vášho predajcu o vyplnenie.

Pred prvým výjazdom si pozorne preštudujte tento návod na použitie, ktorý Vás oboznámi so základmi správneho používania a údržby. Pri ich dodržiavaní sa Vám Váš bicykel odmení spoľahlivou funkciou a množstvom zábavy. Návod uschovajte pre budúcu potrebu.

Váš distribútor Cannondale

Ďalšie informácie nájdete na stránke [www.aspire.eu](http://www.aspire.eu) a v sekcii na stiahnutie, kde nájdete najnovšie dokumenty, príručky a návody pre svoj bicykel.

### REGISTRUJTE DOŽIVOTNÚ ZÁRUKU

Výrobca bicyklov Cannondale poskytuje na svoje produkty doživotnú záruku na materiál a spracovanie rámu. Toto rozšírenie záruky platí len pre prvého majiteľa tohto bicykla a pre bicykle zakúpený od autorizovaného maloobchodného predajcu bicyklov Cannondale. Podmienkou je zakúpenie bicykla u maloobchodného predajcu na Slovensku a registrácia jeho majiteľa na internetových stránkach:

[www.cannondale.com](http://www.cannondale.com).

## DOŽIVOTNÁ ZÁRUKA

Výrobca bicyklov Cannondale poskytuje na svoje produkty doživotnú záruku na rám.

### Čo je predmetom doživotnej záruky

Doživotná záruka sa vzťahuje na výrobné chyby materiálu a jeho spracovanie rámu bicykla, vidlice Lefty a klik Hollowgram. Toto rozšírenie záruky sa nevzťahuje na povrchovú úpravu rámu a príslušenstva. U Lefty sa záruka nevzťahuje na diely podliehajúce bežnému opotrebovaniu.

Doživotná záruka je uplatniteľná len na pôvodný rám. Výmenou komponent alebo rámu sa záruka podľa platných podmienok nepredlžuje.

Od modelového roku 2020 vrátane, je na zadnej stavbe celoodpružených bicyklov záruka 5 rokov.

Doživotná záruka sa nevzťahuje na rámy určené na nasledujúce disciplíny: Freeride, Dirt Jump, BMX.

Doživotná záruka neznamena, že rám alebo bicykel sú nezničiteľné a budú existovať večne. Odpružené vidlice a ostatné komponenty vyrobené iným výrobcom než Cannondale nie sú zahrnuté v tejto záruke, ale majú záruku uvedenú ich výrobcom.

### Podmienky doživotnej záruky:

Záruka sa vzťahuje len pre pôvodného majiteľa bicykla Cannondale po registrácii na stránkach [www.cannondale.com](http://www.cannondale.com).

Toto rozšírenie záruky nie je možné previesť na kohokoľvek iného.

Registráciu vykonajte do jedného mesiaca od zakúpenia bicykla.

Pri každej záručnej reklamacii musí byť priložený unikátny kód celoživotnej záruky získaný pri on-line registrácii bicykla.

Táto doživotná záruka sa vzťahuje len na zakúpené a kompletne zostavené bicykle vrátane nastavených podmienok autorizovaného maloobchodného predajcu značky Cannondale.

Táto doživotná záruka sa nevzťahuje na bicykle vystavené hrubému zaobchádzaniu, zanedbávaniu, nesprávnej oprave, nesprávnej údržbe, zmene, úprave, nehode alebo inému nezvyklému, neprimeranému či nesprávnemu používaniu.

Poškodenia vyplývajúce z bežného opotrebenia, vrátane následkov únavy materiálu, nie sú kryté touto zárukou. Poškodenie vzniknuté únavou materiálu je príznakom, že rám je opotrebený bežným používaním. Je to druh bežného opotrebenia a je na zodpovednosti majiteľa bicykla, aby ho pravidelne kontroloval.

Poškodenia vyplývajúce z nevhodného zostavenia bicykla či údržby, alebo z inštalácie dielov a príslušenstva nekompatibilného s konkrétnym bicyklom Cannondale, nie sú kryté touto zárukou.

Na lak a samolepky je poskytovaná záruka v dĺžke 1 roka. Blednutie laku a samolepiek spôsobené vystavením kolesá UV žiareniu alebo intenzívnemu slnečnému svitu nie je predmetom záruky.

Na ostatné komponenty sa vzťahuje štandardná 2-ročná záruka, s výnimkou

dielov podliehajúcich bežnému opotrebovaniu.

### **Oprava pri uplatnení doživotnej záruky**

Počas trvania tejto doživotnej záruky, Cannondale poškodený rám opraví, alebo ho podľa možností nahradí za ten istý či najviac podobný a porovnateľný rám dostupný v čase uplatnenia záručnej opravy. Všetky náklady na sprevádzkovanie bicykla z dôvodu odlišností nového rámuhradí majiteľ bicykla. Predmetom záruky je len rám, prácu servisu spojenú s prestavbou či vylepšením bicykla kvôli novšiemu rámu plne hradí majiteľa bicykla.

V prípade nedostupnosti komponentu si výrobca vyhradzuje právo ponúknuť majiteľovi finančnú náhradu v hodnote reklamovaného komponentu.

Lehota na vybavenie reklamácie doživotnej záruky sa po 2 rokoch od zakúpenia výrobku neriadi zákonnou 30-dňovou dobou, ale vychádza výhradne z aktuálnej dostupnosti vhodnej náhrady.

**Prosím dôkladne si uschovajte dokumenty, ktoré sú dodané s vašim bicyklom!**

## Szanowny Kliencie, gratulujemy zakupu roweru Cannondale.

Życzymy wielu przyjemnych chwil i wrażeń podczas jazdy na Twoim rowerze naszej marki.

Podczas zakupu prosimy o sprawdzenie, czy karta gwarancyjna została prawidłowo wypełniona. Jeśli nie, poproś sprzedawcę o jej wypełnienie. Przed pierwszą jazdą prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją użytkowania, zawierającą podstawowe zasady prawidłowego używania i konserwacji roweru.

Przy ich przestrzeganiu Twój rower odwzajemni Ci się i mnóstwem rozrywki. Prosimy o zachowanie instrukcji do wglądu.

Twój dystrybutor Cannondale

Więcej informacji można znaleźć na stronie **www.aspire.eu** oraz

## ZAREJESTRUJ SWOJĄ DOŻYWOTNIĄ GWARANCJĘ

Marka Cannondale oferuje rozszerzoną gwarancję zarówno na materiały, jak i wykonanie ramy, ale tylko dla pierwszego właściciela. Aby uzyskać przedłużoną gwarancję, pierwszy właściciel musi zarejestrować się na stronie internetowej: **www.cannondale.com**

### DOŻYWOTNIA GWARANCJA

Producent rowerów Cannondale oferuje na swoje produkty dożywotnią gwarancję na ramę.

## Dożywotnia gwarancja obejmuje

Dożywotnią gwarancją objęte są wady materiałowe, konstrukcyjne i produkcyjne ramy roweru, widelce Lefty i korby Hollowgram. Z rozszerzenia gwarancji nie można skorzystać w przypadku powłoki lakierniczej ramy i jej elementów dodatkowych (takich jak osłony, przelotki, nity, inserty, itp.). W przypadku widelców Lefty gwarancja nie obejmuje części podlegających normalnemu zużyciu.

Dożywotnia gwarancja dotyczy tylko oryginalnej ramy. Nowa rama wymieniona na gwarancji ma standardowy 2-letni okres ochrony.

Począwszy od roku modelowego 2020, dla modeli w pełni amortyzowanych gwarancja na wahacz wynosi 5 lat. Dożywotnia gwarancja nie dotyczy ram przeznaczonych do następujących dyscyplin: Freeride, Dirt Jump, BMX.

Dożywotnia gwarancja nie oznacza, że rama lub rower jest niezniszczalny i będzie działał wiecznie. Widelce amortyzowane oraz inne komponenty wykonane przez producentów innych niż Cannondale nie są objęte niniejszą gwarancją, ale gwarancją udzieloną przez ich producenta.

## WARUNKI DOŻYWOTNIEJ GWARANCJI:

Gwarancja przysługuje wyłącznie pierwszemu właścicielowi roweru Cannondale po zarejestrowaniu na stronie **www.cannondale.com**.

Rejestracji należy dokonać w ciągu miesiąca od zakupu roweru.

W przypadku każdej reklamacji gwarancyjnej należy dostarczyć rower do sprzedaw

cy detalicznego gdzie został on zakupiony. Z rowerem trzeba dostarczyć oryginalny dowód zakupu (dowód zakupu przechowywuj w bezpiecznym miejscu!) i unikalny kod dożywotniej gwarancji uzyskany podczas rejestracji roweru on-line.

Niniejszą dożywotnią gwarancją objęte są wyłącznie kompletnie zmontowane rowery zgodnie z ustalonymi warunkami autoryzowanego sprzedawcy detalicznego marki Cannondale.

Niniejsza dożywotnia gwarancja nie obejmuje rowerów narażonych na nadużycia, zaniedbanych, niewłaściwie naprawianych, niewłaściwie konserwowanych, przebudowanych, modyfikowanych, uszkodzonych w wyniku wypadku lub narażonych na inne niezwykłe, nieuzasadnione lub niewłaściwe użytkowanie.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzenia w wyniku normalnego zużycia części łącznie ze zmęczeniem materiału. Uszkodzenie w wyniku zmęczenia materiału oznacza, że rama została uszkodzona w wyniku normalnego zużycia. Właściciel jest zobowiązany do dokonywania regularnych przeglądów ramy i całego roweru.

Na lakier i naklejki udzielana jest gwarancja 6 miesięcy. Zmiana koloru lakieru bądź naklejek z powodu ekspozycji na intensywne nasłonecznienie i promienie UV nie podlega gwarancji.

Pozostałe komponenty są objęte standardową 2-letnią gwarancją, z wyjątkiem części podlegających normalnemu zużyciu.

Wszelkie koszty związane z serwisem gwarancyjnym, ponosi właściciel roweru.

### **Naprawa przy skorzystaniu z dożywotniej gwarancji**

W okresie objętym dożywotnią gwarancją firma Cannondale uszkodzoną ramę naprawi lub według możliwości wymieni za taką samą lub podobną i porównywalną ramę, która jest dostępna w chwili złożenia roszczenia gwarancyjnego. Wszelkie koszty związane z uruchomieniem roweru które powstały ze względu na specyfikę nowej ramy ponosi właściciel roweru. Gwarancja obejmuje wyłącznie ramę, praca serwisu w związku z modyfikacją lub ulepszeniem roweru z powodu wtmiany ramy w całości obciąża właściciela roweru.

Proszę starannie przechowywać dokumenty, które zostały dostarczone wraz z rowerem!

W przypadku niedostępności komponentu, producent zastrzega sobie prawo do zaoferowania właścicielowi rekompensaty finansowej wysokości jego wartości.

Termin rozpatrzenia reklamacji z tytułu dożywotniej gwarancji po upływie 2 lat od zakupu produktu nie wynosi ustawowych 14 dni, lecz opiera się wyłącznie na aktualnej dostępności odpowiedniego zamiennika.

**Proszę starannie przechowywać dokumenty, które zostały dostarczone wraz z rowerem!**

# ZÁRUČNÍ LIST | ZÁRUČNÝ LIST | KARTA GWARANCYJNA

## Prodejce | Predejca | Sprzedawca

Razítko a podpis prodejce | Pečiatka a podpis predajcu | Pieczęć i podpis sprzedawcy:

Model / rok | Model / rok | Model / rok:

Velikost | Veľkosť | Rozmiar:

Datum prodeje | Dátum predaja | Data sprzedaży:

Výrobní číslo rámu | Výrobné číslo rámu | Numer seryjny ramy:

Výrobní číslo odpružené vidlice / tlumiče | Výrobné číslo odpruženej vidlice / tlmiče | Numer seryjny amortyzowanego widelca:

Výrobní číslo zapletených kol | Výrobné číslo zapletených kolies | Numer seryjny kół:

## Garanční prohlídka | Garančná prehliadka | Przegląd gwarancyjny

Datum garanční prohlídky | Dátum garančnej prehliadky | Data przeglądu gwarancyjnego:

Razítko a podpis prodejce | Pečiatka a podpis predajcu | Pieczęć i podpis sprzedawcy:

## Zákazník | Zákazník | Klient

Jméno | Meno | Imię i nazwisko:

Bydliště | Bydlisko | Adres zamieszkania:

Telefon, e-mail | Telefón, e-mail | Telefon, e-mail:

Záruční list je nedílnou součástí návodu k použití. Podmínky záruky se řídí dle tohoto návodu k použití.  
Záručný list je neoddeliteľnou súčasťou návodu na použitie. Podmienky záruky sa riadia podľa tohto návodu na použitie.  
Karta gwarancyjna jest integralna częścią instrukcji. Regulamin albo zasady gwarancji podlegają niniejszej instrukcji.

## CZ

Prosím uchovejte svoji záruční kartu Cannondale „Warranty Card“.

Je to kartička, která je v příbalu všech kol a rámových setů Cannondale.

Tato karta obsahuje mnoho různých čísel a jedním z nich je i sériové číslo kola. To by se mělo shodovat s kódem, který je uveden na štítku ve spodní části rámu. Další čísla mohou být užitečná v případě hromadného svolávání produktů k opravě a nebo při dalších záručních operacích s kolem.

Poznámka: Skutečná čísla na vaší kartě nemusí odpovídat formátu uvedeném na tomto příkladu.

## SK

Prosím uschovajte svoju záručnú kartu Cannondale „Warranty Card“.

Je to kartička, ktorá je v príbale všetkých kolies a rámových setov Cannondale.

Táto karta obsahuje mnoho rôznych čísel a jedným z nich je aj sériové číslo bicykla.

To by sa malo zhodovať s kódom, ktorý je uvedený na štítku v spodnej časti rámu. Ďalšie čísla môžu byť užitočné v prípade hromadného zvolávania produktov k oprave a alebo pri ďalších záručných operáciách s okolo.

Poznámka: Skutočné čísla na vašej karte nemusí zodpovedať formátu uvedenom na tomto príklade

## PL

Proszę zachować swoje kartę gwarancyjną Cannondale „Warranty Card“. Jest to etykieta, która jest załączona do wszystkich rowerów i zestawów ram Cannondale.

Niniejsza karta zawiera wiele różnych numerów, między którymi znajduje się numer seryjny roweru. Powinien się on zgadzać z kodem na oznaczeniu, które znajduje się w dolnej części ramy. Pozostałe numery mogą być przydatne w przypadku zbiorowego zgłoszenia rowerów do naprawy, albo przy innych działaniach gwarancyjnych przy rowerze.

Uwaga: Rzeczywiste numery na Państwa karcie nie muszą odpowiadać formatowi zaprezentowanemu w niniejszym przykładzie.

# WARRANTY CARD

UPC:



PRODUCT CODE:



SERIAL NUMBER:



10/11/00 11:05 FSO: 123456

## WARRANTY CARD

Garantiekarte / Carte de Garantie / Tarjeta de Garantia / Tagliando di Garanzia / 保証登録



Registrate / Registratevi / Enregistrez-vous / Registrieren Sie sich / 登録

REGISTER AT: [www.cannondale.com](http://www.cannondale.com)

REMOVE FROM BIKE AND STICK IN BACK COVER OF OWNER'S MANUAL

# cannondale®

[www.aspire.eu](http://www.aspire.eu)

**Aspire Sports s.r.o.** / Jinačovice 514 / 664 34 Kuřim / e-mail: [aspire@aspire.eu](mailto:aspire@aspire.eu)

[www.aspire.eu](http://www.aspire.eu)

© 2024 Aspire Sports s.r.o.